



Svensk utgåva

## Meddelanden och upplysningar

femtiosjunde årgången

23 mars 2015

### Innehållsförteckning

#### IV Upplysningar

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

##### Europeiska unionens domstol

2015/C 096/01	Europeiska unionens domstols senaste offentliggöranden i <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> . . . . .	1
---------------	--	---

#### V Yttranden

DOMSTOLSFÖRFARANDEN

##### Domstolen

2015/C 096/02	Mål C-420/14 P: Överklagande ingett den 1 juli 2014 av Jyoti Ceramic Industries PVT. Ltd av den dom som tribunalen (första avdelningen) meddelade den 10 september 2014 i mål T-239/12, Jyoti Ceramic Industries PVT. Ltd mot harmoniseringsbyrån (varumärken, mönster och modeller) . . . . .	2
2015/C 096/03	Mål C-580/14: Begäran om förhandsavgörande framställd av Verwaltungsgericht Berlin (Tyskland) den 16 december 2014 – Rechtsanwältin Sandra Bitter, såsom konkursförvaltare i Ziegelwerk Höxter GmbH: s konkurs, mot Förbundsrepubliken Tyskland . . . . .	2
2015/C 096/04	Mål C-583/14: Begäran om förhandsavgörande framställd av Szombathelyi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Ungern) den 18 december 2014 – Nagy Benjámín Dávid mot Vas Megyei Rendőr-főkapitányság . . . . .	3

2015/C 096/05	Mål C-596/14: Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunal Superior de Justicia de Madrid, Sección 3 de lo Social (Spanien) den 22 december 2014 – Ana de Diego Porras mot Ministerio de Defensa . . . . .	3
2015/C 096/06	Mål C-598/14 P: Överklagande ingett den 22 december 2014 av Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (harmoniseringsbyrån) av den dom som tribunalen (första kammaren) meddelade den 21 oktober 2014 i mål T-453/11, Szajner mot harmoniseringsbyrån	4
2015/C 096/07	Mål C-613/14: Begäran om förhandsavgörande framställd av Supreme Court (Irland) den 30 december 2014 – James Elliott Construction Limited mot Irish Asphalt Limited . . . . .	5
2015/C 096/08	Mål C-614/14: Begäran om förhandsavgörande framställd av Sofiyski gradski sad (Bulgarien) den 31 december 2014 – brottmål mot Atanas Ognyanov . . . . .	6
2015/C 096/09	Mål C-14/15: Talan väckt den 14 januari 2015 – Europaparlamentet mot Europeiska unionens råd . .	7
2015/C 096/10	Mål C-16/15: Begäran om förhandsavgörande framställd av Juzgado Contencioso -Administrativo de Madrid (Spanien) den 19 januari 2015 – María Elena Pérez López mot Servicio Madrileño de Salud (Comunidad de Madrid). . . . .	8

### **Tribunalen**

2015/C 096/11	Mål T-570/10 RENV: Tribunalens dom av den 5 februari 2015 – Environmental Manufacturing mot harmoniseringsbyrån – Wolf (Återgivning av ett varghuvud) (Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärke som återger ett varghuvud — De äldre nationella och internationella figurmärkena WOLF Jardin och Outils WOLF — Relativa registreringshinder — Skadlig inverkan på det äldre varumärkets särskiljningsförmåga eller renommé — Artikel 8.5 i förordning (EG) nr 207/2009) . . . . .	10
2015/C 096/12	Mål T-204/11: Tribunalens dom av den 11 februari 2015 – Spanien mot kommissionen (Konsumentskydd — Förordning (EU) nr 15/2011 — Metoder för detektion av lipofila toxiner i musslor — Metoden med bioassay på möss har ersatts av en metod som kombinerar vätskekromatografi och masspektrometri (LC-MS/MS) — Artikel 168 FEUF — Proportionalitet — Berättade förväntningar)	11
2015/C 096/13	Mål T-387/12: Tribunalens dom av den 5 februari 2015 – Italien mot kommissionen ("EUGFJ — Garantisektionen — EGFJ och EJFLU — Undantagande från finansiering — Frukt och grönsaker — Området för bearbetning av tomater — Stöd till producentorganisationer — Utgifter som Italien haft — Artikel 7.4 i förordning (EG) nr 1258/1999 — Artikel 31 i förordning (EG) nr 1290/2005 — Schablonmässig korrigerings") . . . . .	11
2015/C 096/14	Mål T-395/12: Tribunalens dom av den 11 februari 2015 – Fetim mot harmoniseringsbyrån – Solid Floor (Solidfloor The professional's choice) (Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket Solidfloor The professional's choice — Det äldre nationella figurmärket SOLID floor, den äldre firman Solid Floor Ltd och det äldre domännamnet Solid Floor Ltd — Relativt registreringshinder — Risk för förväxling — Känneteckenslikhet — Varu- och tjänsteslagslikhet — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 207/2009). . . . .	12

2015/C 096/15	Mål T-473/12: Tribunalens dom av den 5 februari 2015 – Aer Lingus mot kommissionen (Statligt stöd — Irländsk flygskatt — Lägre skattesats för flygningar till en destination som ligger högst 300 kilometer från Dublins flygplats — Beslut i vilket stödet förklaras vara oförenligt med den inre marknaden och i vilket det förordnas att stödet ska återkrävas — Fördel — Selektiv karaktär — Identifiering av stödmottagarna — Artikel 14 i förordning (EG) nr 659/1999 — Motiveringsskyldighet)	12
2015/C 096/16	Mål T-500/12: Tribunalens dom av den 5 februari 2015 – Ryanair mot kommissionen (Statligt stöd — Irländsk flygskatt — Lägre skattesats för flygningar till en destination som ligger högst 300 kilometer från Dublins flygplats — Beslut i vilket stödet förklaras vara oförenligt med den inre marknaden och i vilket det förordnas att stödet ska återkrävas — Fördel — Selektiv karaktär — Identifiering av stödmottagarna — Artikel 14 i förordning (EG) nr 659/1999 — Motiveringsskyldighet). . . . .	13
2015/C 096/17	Mål T-33/13: Tribunalens dom av den 5 februari 2015 – Türkiye Garanti Bankasi mot harmoniseringsbyrån – Card & Finance Consulting (bonus & more) (Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket bonus and more — Det äldre internationella figurmärket bonus net — Relativt registreringshinder — Risk för förväxling — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 207/2009) . . . . .	14
2015/C 096/18	Mål T-78/13: Tribunalens dom av den 5 februari 2015 – Red Bull mot harmoniseringsbyrån – Sun Mark (BULLDOG) (Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket BULLDOG — De äldre internationella och nationella ordmärkena BULL och RED BULL — Relativa registreringshinder — Risk för förväxling — Identiska varor — Känneteckenslikhet — Begreppet begreppsmässig likhet — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 207/2009 — Artikel 8.5 i förordning nr 207/2009). . . . .	15
2015/C 096/19	Mål T-368/13: Tribunalens beslut av den 10 februari 2015 – Boehringer Ingelheim International mot harmoniseringsbyrån – Lehning entreprise (ANGIPAX) (Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket ANGIPAX — Det äldre gemenskapsordmärket ANTISTAX — Relativt registreringshinder — Risk för förväxling — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 207/2009) . . . . .	16
2015/C 096/20	Mål T-379/13: Tribunalens dom av den 10 februari 2015 – Innovation First mot harmoniseringsbyrån (Gemenskapsvarumärke — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket NANO — Rätten att yttra sig — Motiveringsskyldighet — Prövning av sakförhållandena på eget initiativ — Relativt registreringshinder — Beskrivande karaktär — Artikel 7.1 c i förordning (EG) nr 207/2009) . . . . .	16
2015/C 096/21	Mål T-499/13: Tribunalens dom av den 5 februari 2015 – nMetric mot harmoniseringsbyrån (SMARTER SCHEDULING) (Gemenskapsvarumärke — Internationell registrering som designerar gemenskapen — Ordmärket SMARTER SCHEDULING — Absolut registreringshinder — Särskiljningsförmåga saknas — Artikel 7.1 b i förordning (EG) nr 207/2009) . . . . .	17
2015/C 096/22	Mål T-648/13: Tribunalens dom av den 10 februari 2015 – IOIP Holdings mot harmoniseringsbyrån (GLISTEN) (Gemenskapsvarumärke — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket GLISTEN — Absolut registreringshinder — Beskrivande karaktär — Artikel 7.1 c i förordning (EG) nr 207/2009) . . . . .	18
2015/C 096/23	Mål T-7/14 P: Tribunalens dom av den 6 februari 2015 – BQ mot revisionsrätten (Överklagande — Personalmål — Tjänstemän — Betygsrapport — Mobbning — Skadeståndstalan ogillades delvis i första instans — Missuppfattning av de faktiska omständigheterna — Personaldomstolens motiveringsskyldighet — Proportionalitet — Fördelning av rättegångskostnaderna) . . . . .	18

2015/C 096/24	Mål T-85/14: Tribunalens beslut av den 10 februari 2015 – Infocit mot harmoniseringsbyrån– DIN (DINKOOL) (Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket DINKOOL — Äldre internationella figurmärket DIN — Äldre nationella firman DIN — Relativa registreringshinder — Förväxlingsrisk — Artikel 8.1 b och 8.4 i förordning (EG) nr 207/2009) . . . . .	19
2015/C 096/25	Mål T-396/13: Tribunalens beslut av den 26 januari 2015 – Dosen mot harmoniseringsbyrån – Gramm (Nano-Pad) (Gemenskapsvarumärke — Ogiltighetsförfarande — Återkallelse av ansökan om ogiltighetsförklaring — Anledning saknas att döma i saken). . . . .	20
2015/C 096/26	Mål T-338/14: Tribunalens beslut av den 27 januari 2015 – UNIC mot kommissionen ("Talan om ogiltigförklaring — Gemensamma åtgärder för främjande av en hållbar ekonomisk, social och miljömässig utveckling i utvecklingsländerna — Förmånsordningar som beviljats Indien, Pakistan och Etiopien avseende oberedda och halvgarvade skinn — Tillfälligt upphävande av förmånsordningar — Rättsakt mot vilken talan inte kan väckas — Avvisning"). . . . .	20
2015/C 096/27	Mål T-827/14: Talan väckt den 24 december 2014 – Deutsche Telekom mot kommissionen. . . . .	21
2015/C 096/28	Mål T-830/14: Talan väckt den 29 december 2014 – Farahat mot rådet. . . . .	22
2015/C 096/29	Mål T-45/15: Talan väckt den 2 februari 2015 – Hydrex mot kommissionen. . . . .	23
2015/C 096/30	Mål T-248/12: Tribunalens beslut av den 6 februari 2015 – Fuhr mot kommissionen . . . . .	24
<b>Personaldomstolen</b>		
2015/C 096/31	Mål F-2/15: Talan väckt den 8 januari 2015 – ZZ mot kommissionen . . . . .	25
2015/C 096/32	Mål F-3/15: Talan väckt den 9 januari 2015 – ZZ och ZZ mot kommissionen . . . . .	25
2015/C 096/33	Mål F-4/15: Talan väckt den 12 januari 2015 – ZZ m.fl. mot kommissionen . . . . .	26
2015/C 096/34	Mål F-5/15: Talan väckt den 19 januari 2015 – ZZ mot kommissionen. . . . .	26
2015/C 096/35	Mål F-16/15: Talan väckt den 30 januari 2015 – ZZ m.fl. mot kommissionen . . . . .	27
2015/C 096/36	Mål F-18/15: Talan väckt den 2 februari 2015 – ZZ m.fl. mot kommissionen . . . . .	28

## IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER  
OCH ORGAN

EUROPEISKA UNIONENS DOMSTOL

**Europeiska unionens domstols senaste offentliggöranden i *Europeiska unionens officiella tidning***  
(2015/C 096/01)

**Senaste offentliggörandet**

EUT C 89, 16.3.2015

**Senaste listan över offentliggöranden**

EUT C 81, 9.3.2015

EUT C 73, 2.3.2015

EUT C 65, 23.2.2015

EUT C 56, 16.2.2015

EUT C 46, 9.2.2015

EUT C 34, 2.2.2015

Dessa texter är tillgängliga på  
EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V

(Yttranden)

## DOMSTOLSFÖRFARANDEN

## DOMSTOLEN

**Överklagande ingett den 1 juli 2014 av Jyoti Ceramic Industries PVT. Ltd av den dom som tribunalen (första avdelningen) meddelade den 10 september 2014 i mål T-239/12, Jyoti Ceramic Industries PVT. Ltd mot harmoniseringsbyrån (varumärken, mönster och modeller)**

(Mål C-420/14 P)

(2015/C 096/02)

Rättegångsspråk: tyska

**Parter**

*Klagande:* Jyoti Ceramic Industries PVT. Ltd (ombud: D. Jochim och R. Egerer, Rechtsanwälte)

*Övriga parter i målet:* Harmoniseringsbyrån (varumärken, mönster och modeller), DeguDent GmbH

Europeiska unionens domstol (sjunde avdelningen) har genom avgörande av den 5 februari 2015 avslagit överklagandet och förpliktat klaganden att bära sina egna rättegångskostnader.

---

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Verwaltungsgericht Berlin (Tyskland) den 16 december 2014 – Rechtsanwältin Sandra Bitter, såsom konkursförvaltare i Ziegelwerk Höxter GmbH:s konkurs, mot Förbundsrepubliken Tyskland**

(Mål C-580/14)

(2015/C 096/03)

Rättegångsspråk: tyska

**Hänskjutande domstol**

Verwaltungsgericht Berlin

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

*Klagande:* Rechtsanwältin Sandra Bitter, såsom konkursförvaltare i Ziegelwerk Höxter GmbH:s konkurs

*Motpart:* Förbundsrepubliken Tyskland

**Tolkningsfråga**

Strider bestämmelsen i artikel 16.3 andra meningen i direktiv 2003/87<sup>(1)</sup>, enligt vilken avgiften ska vara 100 euro för varje ton koldioxidekvivalenter som släpps ut från anläggningen och som verksamhetsutövaren inte överlämnat utsläppsrätter för, mot proportionalitetsprincipen?

---

<sup>(1)</sup> Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/87/EG av den 13 oktober 2003 om ett system för handel med utsläppsrätter för växthusgaser inom gemenskapen och om ändring av rådets direktiv 96/61/EG (EGT L 275, s. 32).

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Szombathelyi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Ungern) den 18 december 2014 – Nagy Benjámín Dávid mot Vas Megyei Rendőr-főkapitányság**

(Mål C-583/14)

(2015/C 096/04)

Rättegångsspråk: ungerska

**Hänskjutande domstol**

Szombathelyi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Ungern)

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

Klagande: Nagy Benjámín Dávid

Motpart: Vas Megyei Rendőr-főkapitányság

**Tolkningsfrågor**

- 1) Ska artikel 18 FEUF tolkas så, att den utgör hinder för sådan nationell lagstiftning som den ifrågavarande enligt vilken, som huvudregel, endast fordon med administrativa tillstånd och registrerings skyltar som utfärdats av denna medlemsstat får framföras i medlemsstaten och en person med hemvist i medlemsstaten, som inte är en arbetstagare i den mening som avses i unionsrätten och som vill åberopa de undantag som föreskrivs i denna lagstiftning med stöd av den omständigheten att vederbörande använder ett fordon som en ekonomisk aktör med säte i en annan medlemsstat har ställt till hans förfogande, under en poliskontroll på plats ska kunna bevisa att de omständigheter som krävs enligt den nationella lagstiftningen föreligger, med risk för att böter annars omedelbart åläggs utan någon möjlighet till undantag, till ett belopp som motsvarar de böter som åläggs vid underlåtelse att registrera fordonet?
- 2) Ska artikel 20.2 a FEUF tolkas så, att den utgör hinder för sådan nationell lagstiftning som den ifrågavarande enligt vilken, som huvudregel, endast fordon med administrativa tillstånd och registrerings skyltar som utfärdats av denna medlemsstat får framföras i medlemsstaten och en person med hemvist i medlemsstaten, som inte är en arbetstagare i den mening som avses i unionsrätten och som vill åberopa de undantag som föreskrivs i denna lagstiftning med stöd av den omständigheten att vederbörande använder ett fordon som en ekonomisk aktör med säte i en annan medlemsstat har ställt till hans förfogande, under en poliskontroll på plats ska kunna bevisa att de omständigheter som krävs enligt den nationella lagstiftningen föreligger, med risk för att böter annars omedelbart åläggs utan någon möjlighet till undantag, till ett belopp som motsvarar de böter som åläggs vid underlåtelse att registrera fordonet?

---

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunal Superior de Justicia de Madrid, Sección 3 de lo Social (Spanien) den 22 december 2014 – Ana de Diego Porras mot Ministerio de Defensa**

(Mål C-596/14)

(2015/C 096/05)

Rättegångsspråk: spanska

**Hänskjutande domstol**

Tribunal Superior de Justicia de Madrid, Sección 3 de lo Social

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

Klagande: Ana de Diego Porras

Motpart: Ministerio de Defensa

### Tolkningsfrågor

- 1) Ska ersättning för uppsägning av ett avtal om tidsbegränsad anställning anses ingå bland de anställningsvillkor som avses i klausul 4.1 i ramavtalet undertecknat av EFS, UNICE och CEEP <sup>(1)</sup>?
- 2) Om nämnda ersättning ska anses ingå bland anställningsvillkoren, ska en person som har ett anställningskontrakt eller ett anställningsförhållande som ingåtts direkt mellan en arbetsgivare och en arbetstagare och vars längd fastställts på grundval av objektiva kriterier som att det gäller fram till ett visst datum, till dess en viss uppgift har utförts eller med anledning av en särskild händelse, vid uppsägning ha rätt till samma ersättning som tillkommer en jämförbar tillsvidareanställd arbetstagare när vederbörandes avtal sägs upp på objektiva grunder?
- 3) Om anställda med tidsbegränsad anställning har rätt till samma ersättning som den som tillkommer en tillsvidareanställd vid uppsägning av anställningsavtalet på objektiva grunder, ska då artikel 49.1 c i lagen om arbetstagare (Estatuto de los Trabajadores) anses ha införlivat rådets direktiv 1999/70/EG av den 28 juni 1999 om ramavtalet om visstidsarbete undertecknat av EFS, UNICE och CEEP på ett korrekt sätt, eller är nämnda artikel diskriminerande och oförenlig med direktivet och i strid med direktivets syfte och ändamålsenliga verkan?
- 4) Då det inte föreligger objektiva grunder för att undanta vikarieanställda arbetstagare från rätten till ersättning för uppsägning av ett tidsbegränsat anställningsavtal, är den skillnad som lagen om arbetstagare föreskriver diskriminerande inte bara i förhållande till anställningsvillkoren för tillsvidareanställda arbetstagare, utan även i förhållande till anställningsvillkoren för andra arbetstagare med tidsbegränsad anställning?

<sup>(1)</sup> Rådets direktiv 1999/70/EG av den 28 juni 1999 om ramavtalet om visstidsarbete undertecknat av EFS, UNICE och CEEP (EGT L 175, s. 43).

**Överklagande ingett den 22 december 2014 av Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (harmoniseringsbyrån) av den dom som tribunalen (första kammaren) meddelade den 21 oktober 2014 i mål T-453/11, Szajner mot harmoniseringsbyrån**

**(Mål C-598/14 P)**

(2015/C 096/06)

Rättegångsspråk: franska

### Parter

*Klagande:* Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (harmoniseringsbyrån) (ombud: A. Folliard-Monguiral)

*Övriga parter i målet:* Gilbert Szajner, Forge de Laguiole

### Klagandens yrkanden

Klaganden yrkar att domstolen ska

- upphäva den överklagade domen,
- förplikta sökanden vid tribunalen att ersätta harmoniseringsbyråns rättegångskostnader.

### Grunder och huvudargument

Klaganden har åberopat två grunder till stöd för sitt överklagande, dels åsidosättande av artikel 65 i rådets förordning (EG) nr 207/2009 av den 26 februari 2009 om gemenskapsvarumärken <sup>(1)</sup>, dels åsidosättande av artikel 8.4 i samma förordning jämförd med artikel L 711-4 i den franska immaterialrättslagen (Code de propriété intellectuelle).



Enligt klaganden kan tribunalen endast ogiltigförklara eller ändra det beslut som är föremål för talan om detta, vid tidpunkten då det antogs, omfattades av någon av de grunder för ogiltigförklaring eller ändring som anges i artikel 63.2 i förordning (EG) nr 207/2009. Tribunalen åsidosatte artikel 65.2 i nämnda förordning genom att inte iaktta gränserna för dess laglighetsprövning, vilken endast ska avse de rättsliga och faktiska omständigheter som gjorts gällande vid överklagandenämnden (inbegripet den rättspraxis som förelåg vid tidpunkten då beslutet antogs). Tribunalen har inte visat att överklagandenämnden gjort sig skyldig till något fel vid den tidpunkt då det angripna beslutet antogs. Tribunalen ersatte överklagandenämndens bedömning med sin egen bedömning och gjorde en bedömning av den dom som den franska Cour de cassation meddelade den 10 juli 2012 vilken överklagandenämnden inte kunnat ta ställning till.

Tribunalen har även feltolkat den franska Cour de cassations dom av den 10 juli 2012 genom att ange att domen "inte alls [är] tve tydlig såvitt avser omfattningen av firmaskyddet och kan ges en allmän tillämpning" och genom att tillmäta denna dom en vikt som den uppenbarligen inte har, jämfört med andra handlingar i ärendet, vad gäller artikel L 711-4 i den franska immaterialrättslagen.

Slutligen gjorde tribunalen fel när den fastställde verksamhetsområdena för bolaget Forge de Laguiole mot bakgrund av kriterier som endast finns i varumärkesrätten. Tribunalen borde ha fastställt verksamhetsområdena för bolaget Forge de Laguiole med beaktande av de tilltänkta köparna och användningsområdena för de varor som bolaget sålde, och inte endast på grundval av varans art.

<sup>(1)</sup> EUT L 78, s. 1.

---

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Supreme Court (Irland) den 30 december 2014 – James Elliott Construction Limited mot Irish Asphalt Limited**

**(Mål C-613/14)**

(2015/C 096/07)

Rättegångsspråk: engelska

**Hänskjutande domstol**

Supreme Court, Irland

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

*Kärande:* James Elliott Construction Limited

*Svarande:* Irish Asphalt Limited

**Tolkningsfrågor**

- a) När villkoren i ett privaträttsligt avtal medför en skyldighet för en part att tillhandahålla en vara som har tillverkats i enlighet med en nationell standard, vilken i sig har antagits för att införliva en europeisk standard som upprättats till följd av ett uppdrag från Europeiska kommissionen i enlighet med bestämmelserna i byggproduktdirektivet (89/106/EEG) <sup>(1)</sup>, är då tolkningen av nämnda standard en fråga som kan hänskjutas till Europeiska unionens domstol för ett förhandsavgörande enligt artikel 267 FEUF?

b) Om svaret på fråga 1 a är jakande, kräver EN1 3242:2002 att överensstämmelse med, eller åsidosättande av, nämnda standard fastställs enbart genom provning vid tidpunkten för tillverkning och/eller tillhandahållande samt i enlighet med den standard som (utan uppdrag) antagits av CEN (*Le Comité Européen de Normalisation*) och till vilken det hänvisas i EN1 3242:2002, eller kan åsidosättande av standarden (och således avtalsbrott) fastställas genom bevis om senare utförda provningar, om resultatet av sådana provningar logiskt sett utgör bevis för åsidosättande av standarden?
- 2 När en nationell domstol prövar en privaträttslig talan om brott mot avtal avseende en vara som tillverkats enligt en europeisk standard, som upprättats till följd av ett uppdrag från Europeiska kommissionen enligt byggproduktdirektivet, är den då skyldig att avstå från att tillämpa de bestämmelser i nationell lagstiftning som medför underförstådda villkor angående marknadsmässig kvalitet och lämplighet för avsedd användning eller kvalitet, på grund av att antingen de lagstadgade villkoren eller tillämpningen av dem skapar en standard eller krav som inte har anmälts i enlighet med bestämmelserna i direktivet om tekniska standarder (98/34/EG) <sup>(2)</sup>?

- 3 När en nationell domstol prövar en talan om brott mot ett privaträttsligt avtal som påstås bestå i ett brott mot ett avtalsvillkor om marknadsmässig kvalitet eller lämplighet för avsedd användning (vilket enligt lag är underförstått i ett avtal mellan parterna och som parterna inte har ändrat eller avstått från att tillämpa) beträffande en vara som tillverkats i enlighet med EN13242:2002, är den då skyldig att presumera att varan är av marknadsmässig kvalitet och lämplig för avsedd användning, och kan i så fall en sådan presumtion vederläggas enbart genom bevis för att varan inte överensstämmer med EN13242:2002 i form av provningar som utförts vid tidpunkten för leveransen och i enlighet med de provningar och protokoll som anges i EN13242:2002?
- 4 Om svaren på frågorna 1 a och 3 båda är jakande, föreskrivs en gräns för total svavelhalt i aggregat i, eller i enlighet med, EN13242:2002 innebärande att överensstämmelse med en sådan gräns krävdes bland annat för att ge upphov till en presumtion om marknadsmässig kvalitet eller lämplighet för avsedd användning?
- 5 Om svaren på frågorna 1 a och 3 båda är jakande, krävs det bevis för att varan bar CE-märkningen för att det ska vara möjligt att förlita sig på den presumtion som skapats genom bilaga ZA till EN13242:2002 och/eller artikel 4 i byggproduktdirektivet (89/106/EEG)?

<sup>(1)</sup> Rådets direktiv 89/106/EEG av den 21 december 1988 om tillnärmning av medlemsstaternas lagar och andra författningar om byggprodukter (EGT L 40, 1989, s. 12; svensk specialutgåva, område 13, volym 17, s. 185).

<sup>(2)</sup> Europaparlamentets och rådets direktiv 98/34/EG av den 22 juni 1998 om ett informationsförfarande beträffande tekniska standarder och föreskrifter (EGT L 204, s. 37).

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Sofiyski gradski sad (Bulgarien) den 31 december 2014  
– brottmål mot Atanas Ognyanov**

(Mål C-614/14)

(2015/C 096/08)

Rättegångsspråk: bulgariska

**Hänskjutande domstol**

Sofiyski gradski sad

**Parter i brottmålet vid den nationella domstolen**

Dömd person: Atanas Ognyanov

Övrig part: Sofiyska gradska prokuratura

**Tolkningsfrågor**

- 1) Utgör det ett åsidosättande av unionsrätten (artikel 267 andra stycket FEUF jämförd med artikel 94 i domstolens rättegångsregler, artiklarna 47 och 48 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna och andra tillämpliga bestämmelser) när den domstol som har framställt en begäran om förhandsavgörande, fortsätter att handlägga målet och avgör det i sak efter det att förhandsavgörandet har meddelats, utan att förklara sig obehörig? Skäl för domstolen att förklara sig obehörig skulle vara att den i begäran om förhandsavgörande har intagit en preliminär ståndpunkt i sak (genom att fastställa vissa faktiska omständigheter och slå fast att en viss lagbestämmelse är tillämplig på dessa faktiska omständigheter).

Frågan hänskjuts med presumtionen att samtliga processrättsliga bestämmelser som har till syfte att skydda parternas rätt att åberopa bevisning och plädera har beaktats vid fastställandet av de faktiska omständigheterna och tillämplig rätt i begäran om förhandsavgörande.

- 2) Om den första tolkningsfrågan besvaras så, att det är lagenligt att fortsätta att handlägga målet, utgör det ett åsidosättande av unionsrätten när
- A) domstolen i sitt slutgiltiga avgörande utan ändringar återger allt som fastställts i begäran om förhandsavgörande och i fråga om dessa faktiska och rättsliga slutsatser nekar inhämtandet av ny bevisning samt hörandet av parterna, vilket i praktiken innebär att domstolen endast inhämtar bevisning och hör parterna i sådana frågor som inte ansågs fastställda i begäran om förhandsavgörande,
  - B) domstolen inhämtar ny bevisning och hör parterna i alla relevanta frågor, inbegripet frågor i vilka den redan har uttalat sig om i sin ståndpunkt i begäran om förhandsavgörande, och i sitt slutgiltiga avgörande avger sin slutgiltiga ståndpunkt som grundas på all inhämtad bevisning och bedömningen av parternas samliga argument, oberoende av huruvida bevisningen har inhämtats innan begäran om förhandsavgörande framställdes eller efter meddelandet av förhandsavgörandet och av huruvida argumenten har framförts före eller efter denna tidpunkt?
- 3) Om den första tolkningsfrågan besvaras så, att det är förenligt med unionsrätten att fortsätta att handlägga målet, är det i så fall förenligt med unionsrätten om domstolen beslutar att inte fortsätta att handlägga det nationella målet, utan förklarar sig obehörig på grund av jäv, eftersom det skulle strida mot nationell rätt – vilken erbjuder ett mer långtgående skydd för parternas intressen och rättsskipningen – att fortsätta att handlägga målet, nämligen när denna förklaring grundas på
- A) att domstolen innan den meddelar sitt slutgiltiga avgörande har intagit en preliminär ståndpunkt i målet inom ramen för begäran om förhandsavgörande, vilket visserligen är tillåtet enligt unionsrätten, men inte enligt nationell rätt,
  - B) att domstolen utvecklar sin slutgiltiga ståndpunkt i två rättsakter och inte i en (om man utgår från att begäran om förhandsavgörande inte utgör en preliminär, utan en slutgiltig ståndpunkt), vilket visserligen är tillåtet enligt unionsrätten, men inte enligt nationell rätt?

---

### Talan väckt den 14 januari 2015 – Europaparlamentet mot Europeiska unionens råd

(Mål C-14/15)

(2015/C 096/09)

Rättegångsspråk: franska

#### Parter

Sökande: Europaparlamentet (ombud: F. Drexler, A. Caiola och M. Pencheva)

Svarande: Europeiska unionens råd

#### Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen ska

- ogiltigförklara rådets beslut 2014/731/EU av den 9 oktober 2014 om inledande av automatiskt utbyte av uppgifter ur fordonsregister i Malta <sup>(1)</sup>, rådets beslut 2014/743/EU av den 21 oktober 2014 om inledande av automatiskt utbyte av uppgifter ur fordonsregister med Cypern <sup>(2)</sup> och rådets beslut 2014/744/EU av den 21 oktober 2014 om inledande av automatiskt utbyte av uppgifter ur fordonsregister med Estland <sup>(3)</sup>, och
- förplikta Europeiska unionens råd att ersätta rättegångskostnaderna.

## Grunder och huvudargument

Parlamentet har åberopat två grunder rörande dels ett åsidosättande av fördragen, dels ett åsidosättande av väsentliga formföreskrifter till stöd för sin talan om ogiltigförklaring.

Parlamentet anser för det första att rådet använde en felaktig rättslig grund när den antog de överklagade besluten.

För det andra kritiserar parlamentet rådet för att ha använt sig av ett beslutsförfarande som inte är rättsligt korrekt.

<sup>(1)</sup> EUT L 302, s. 56.

<sup>(2)</sup> EUT L 308, s. 100.

<sup>(3)</sup> EUT L 308, s. 102.

---

### Begäran om förhandsavgörande framställd av Juzgado Contencioso -Administrativo de Madrid (Spanien) den 19 januari 2015 – María Elena Pérez López mot Servicio Madrileño de Salud (Comunidad de Madrid)

(Mål C-16/15)

(2015/C 096/10)

Rättegångsspråk: spanska

## Hänskjutande domstol

Juzgado Contencioso-Administrativo de Madrid

## Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: María Elena Pérez López

Motpart: Servicio Madrileño de Salud (Comunidad de Madrid)

## Tolkningsfrågor

1. Strider artikel 9.3 i lag 55/2003 av den 16 december 2003 om ramföreskrifter för anställda enligt tjänsteföreskrifter vid vårdinrättningar mot ramavtalet om visstidsarbete som den 18 mars 1999 ingicks mellan EFS, UNICE och CEEP och som införts i bilagan till rådets direktiv 1999/70/EG av den 28 juni 1999 <sup>(1)</sup>, och får den därför inte tillämpas, genom att den främjar missbruk som uppstår genom användandet av på varandra följande utnämningar av personer som extraanställda, eftersom
  - a) den varken fastställer en övre sammanlagd tidsgräns för flera på varandra följande utnämningar av personer som extraanställda eller hur många gånger som dessa utnämningar totalt får förnyas,
  - b) den innebär att det står förvaltningen fritt att besluta om inrättandet av strukturella tjänster, om det sker mer än två utnämningar för tillhandahållande av samma tjänster under en period av sammantaget tolv månader eller mer under en tvåårsperiod,
  - c) den gör det möjligt att utnämna personer som extraanställda utan att den konkreta objektiva grunden för denna anställning avseende tillfälliga, konjunkturbetingade eller extraordinära tjänster behöver anges i utnämningen?
2. Strider artikel 11.7 i det beslut som meddelats av Consejería de Economía y Hacienda de la Comunidad de Madrid den 28 januari 2013 mot ramavtalet om visstidsarbete som den 18 mars 1999 ingicks mellan EFS, UNICE och CEEP och som införts i bilagan till rådets direktiv 1999/70/EG av den 28 juni 1999, och får den därför inte tillämpas, eftersom den fastställer att "vid utgången av utnämningens sista dag ska anställningen i vart fall bringas att upphöra och samtliga tillgodohavanden för de tjänster som tillhandahållits under perioden regleras, även om tjänstens innehavare därefter utnämns på nytt", oavsett således huruvida den konkreta grunden för utnämningen inte längre föreligger, vilket krävs enligt artikel 3.1 i ramavtalet?

3. Är det förenligt med det angivna syftet med ramavtalet om visstidsarbete som den 18 mars 1999 ingicks mellan EFS, UNICE och CEEP och som införts i bilagan till rådets direktiv 1999/70/EG av den 28 juni 1999 att tolka artikel 9.3 tredje stycket i lag 55/2003 av den 16 december 2003 om ramföreskrifter för anställda enligt tjänsteföreskrifter vid vårdinrättningar på så sätt att, om det sker mer än två utnämningar för tillhandahållande av samma tjänster under en period av sammantaget tolv månader eller mer under en tvåårsperiod, det ska inrättas en strukturell tjänst inom vårdcentrets personalstyrka, vilket innebär att en arbetstagare som utnämnts som en extraanställd övergår till en vikarieanställning?
- 4) Är det förenligt med icke-diskrimineringsprincipen, som slås fast i ramavtalet om visstidsarbete som den 18 mars 1999 ingicks mellan EFS, UNICE och CEEP och som införts i bilagan till rådets direktiv 1999/70/EG av den 28 juni 1999, att på tillfälligt anställda enligt tjänsteföreskrifterna som omfattas av kategorin extraanställda tillämpa samma ersättning som föreskrivs för arbetstagare som ingått avtal om extraanställning, med hänsyn till att båda situationerna i sak är identiska, eftersom det skulle sakna mening om arbetstagare som klassificeras på samma sätt, för tillhandahållande av tjänster i samma företag (Servicio Madrileño de Salud), som har samma arbetsuppgifter och för att tillgodose samma konjunkturella behov, behandlades olika när deras anställningsförhållande upphör, utan att det föreligger något uppenbart skäl som hindrar att visstidsavtal jämförs med varandra för att undvika diskriminerande situationer?

---

(<sup>1</sup>) EGT L 175, s. 43.

## TRIBUNALEN

**Tribunalens dom av den 5 februari 2015 – Environmental Manufacturing mot harmoniseringsbyrån – Wolf (Återgivning av ett varghuvud)**

(Mål T-570/10 RENV) <sup>(1)</sup>

**(Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärke som återger ett varghuvud — De äldre nationella och internationella figurmärkena WOLF Jardin och Outils WOLF — Relativa registreringshinder — Skadlig inverkan på det äldre varumärkets särskiljningsförmåga eller renommé — Artikel 8.5 i förordning (EG) nr 207/2009)**

(2015/C 096/11)

Rättegångsspråk: engelska

**Parter**

*Sökande:* Environmental Manufacturing LLP (Stowmarket, Förenade kungariket) (ombud: S. Malynicz, barrister, och M. Atkins, solicitor)

*Svarande:* Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: A. Folliard-Monguiral)

*Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid tribunalen:* Société Elmar Wolf (Wissembourg, Frankrike) (ombud: advokaten N. Boespflug)

**Saken**

Talan mot det beslut som meddelades av harmoniseringsbyråns andra överklagandenämnd den 6 oktober 2010 (ärende R 425/2010-2) om ett invändningsförfarande mellan Société Elmar Wolf och Environmental Manufacturing LLP.

**Domslut**

- 1) Det beslut som meddelades av andra överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (harmoniseringsbyrån) den 6 oktober 2010 (ärende R 425/2010-2) ogiltigförklaras.
- 2) Harmoniseringsbyrån ska bära sina rättegångskostnader vid tribunalen och domstolen samt ersätta hälften av de kostnader som Environmental Manufacturing LLP haft vid tribunalen och domstolen.
- 3) Société Elmar Wolf ska bära sina rättegångskostnader vid tribunalen och domstolen samt ersätta hälften av de kostnader som Environmental Manufacturing haft vid tribunalen och domstolen.

<sup>(1)</sup> EUT C 63, 26.2.2011.

**Tribunalens dom av den 11 februari 2015 – Spanien mot kommissionen**(Mål T-204/11) <sup>(1)</sup>**(Konsumentskydd — Förordning (EU) nr 15/2011 — Metoder för detektion av lipofila toxiner i musslor — Metoden med bioassay på möss har ersatts av en metod som kombinerar vätskekromatografi och masspektrometri (LC-MS/MS) — Artikel 168 FEUF — Proportionalitet — Berättade förväntningar)**

(2015/C 096/12)

Rättegångsspråk: spanska

**Parter**

*Sökande:* Konungariket Spanien (ombud: inledningsvis advokaten M. Muñoz Pérez, därefter S. Martínez-Lage Sobredo och slutligen A. Rubio González, abogados del Estado)

*Svarande:* Europeiska kommissionen (ombud: F. Jimeno Fernández och A. Marcoulli)

**Saken**

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens förordning (EU) nr 15/2011 av den 10 januari 2011 om ändring av förordning (EG) nr 2074/2005 vad gäller erkända testmetoder för detektion av marina biotoxiner i levande musslor (EUT L 6, s. 3).

**Domslut**

- 1) *Talan ogillas.*
- 2) *Konungariket Spanien ska bära sina rättegångskostnader och ersätta Europeiska kommissionens rättegångskostnader.*

---

<sup>(1)</sup> EUT C 160, 28.5.2011.

**Tribunalens dom av den 5 februari 2015 – Italien mot kommissionen**(Mål T-387/12) <sup>(1)</sup>**(”EUGFJ — Garantisektionen — EGFJ och EJFLU — Undantagande från finansiering — Frukt och grönsaker — Området för bearbetning av tomater — Stöd till producentorganisationer — Utgifter som Italien haft — Artikel 7.4 i förordning (EG) nr 1258/1999 — Artikel 31 i förordning (EG) nr 1290/2005 — Schablonmässig korrigerings”)**

(2015/C 096/13)

Rättegångsspråk: italienska

**Parter**

*Sökande:* Republiken Italien (ombud: G. Palmieri biträdd av S. Fiorentino, avvocato dello Stato)

*Svarande:* Europeiska kommissionen (ombud: P. Rossi och D. Bianchi)

**Saken**

Ansökan om delvis ogiltigförklaring av kommissionens genomförandebeslut 2012/336/EU av den 22 juni 2012 om undantagande från EU-finansiering av vissa betalningar som verkställt av medlemsstaterna inom ramen för garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ), inom ramen för Europeiska garantifonden för jordbruket (EGFJ) och inom ramen för Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU) (EUT L 165, s. 83).

**Domslut**

- 1) Talan ogillas.
- 2) Republiken Italien ska ersätta rättegångskostnaderna.

<sup>(1)</sup> EUT C 319, 20.10.2012.

---

**Tribunalens dom av den 11 februari 2015 – Fetim mot harmoniseringsbyrån – Solid Floor (Solidfloor The professional's choice)**

(Mål T-395/12) <sup>(1)</sup>

*(Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket Solidfloor The professional's choice — Det äldre nationella figurmärket SOLID floor, den äldre firman Solid Floor Ltd och det äldre domännamnet Solid Floor Ltd — Relativt registreringshinder — Risk för förväxling — Känneteckenslikhet — Varu- och tjänsteslagslikhet — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 207/2009)*

(2015/C 096/14)

Rättegångsspråk: engelska

**Parter**

Sökande: Fetim BV (Amsterdam, Nederländerna) (ombud: advokaten L. Bakers)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: O. Mondéjar Ortuño)

Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid tribunalen: Solid Floor Ltd (London, Förenade kungariket) (ombud: advokaten S. Malynicz)

**Saken**

Talan mot det beslut som meddelades av harmoniseringsbyråns andra överklagandenämnd den 15 juni 2012 (ärende R 884/2011-2) om ett invändningsförfarande mellan Solid Floor Ltd och Fetim BV.

**Domslut**

- 1) Talan ogillas.
- 2) Fetim BV ska ersätta rättegångskostnaderna.

<sup>(1)</sup> EUT C 355, 17.11.2012.

---

**Tribunalens dom av den 5 februari 2015 – Aer Lingus mot kommissionen**

(Mål T-473/12) <sup>(1)</sup>

*(Statligt stöd — Irländsk flygskatt — Lägre skattesats för flygningar till en destination som ligger högst 300 kilometer från Dublins flygplats — Beslut i vilket stödet förklaras vara oförenligt med den inre marknaden och i vilket det förordnas att stödet ska återkrävas — Fördel — Selektiv karaktär — Identifiering av stödmottagarna — Artikel 14 i förordning (EG) nr 659/1999 — Motiveringsskyldighet)*

(2015/C 096/15)

Rättegångsspråk: engelska

**Parter**

Sökande: Aer Lingus Ltd (Dublin, Irland) (ombud: K. Bacon, D. Scannell, D. Bailey, barristers, och A. Burnside, solicitor)



Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: L. Flynn, D. Grespan och T. Maxian Rusche)

Part som har intervenerat till stöd för svaranden: Irland (ombud: E. Creedon, A. Joyce och J. Quaney, biträdda av E. Regan, SC och B. Doherty, barrister)

### Saken

Ogiltigförklaring av kommissionens beslut 2013/199/EU av den 25 juli 2012 om stödärende SA.29064 (11/C, f.d. 11/NN) – Differentierade avgifter för luftfartsskatt som Irland har genomfört (EUT L 119, 2013, s. 30)

### Domslut

- 1) Artikel 4 i kommissionens beslut 2013/199/EU av den 25 juli 2012 om stödärende SA.29064 (11/C, f.d. 11/NN) – Differentierade avgifter för luftfartsskatt som Irland har genomfört, ogiltigförklaras i den del det däri förordnas att stödet ska återkrävas från stödmottagarna med ett belopp som i skäl 70 i beslutet fastställts till 8 euro per passagerare.
- 2) Talan ogillas i övrigt.
- 3) Europeiska kommissionen ska bära sina rättegångskostnader och ersätta hälften av de rättegångskostnader som uppkommit för Aer Lingus Ltd.
- 4) Aer Lingus ska bära hälften av sina rättegångskostnader.
- 5) Irland ska bära sina rättegångskostnader.

<sup>(1)</sup> EUT C 26, 26.1.2013.

### Tribunalens dom av den 5 februari 2015 – Ryanair mot kommissionen

(Mål T-500/12) <sup>(1)</sup>

**(Statligt stöd — Irländsk flygskatt — Lägre skattesats för flygningar till en destination som ligger högst 300 kilometer från Dublins flygplats — Beslut i vilket stödet förklaras vara oförenligt med den inre marknaden och i vilket det förordnas att stödet ska återkrävas — Fördel — Selektiv karaktär — Identifiering av stödmottagarna — Artikel 14 i förordning (EG) nr 659/1999 — Motiveringsskyldighet)**

(2015/C 096/16)

Rättegångsspråk: engelska

### Parter

Sökande: Ryanair Ltd (Dublin, Irland) (ombud: advokaterna B. Kennelly, E. Vahida och I.-G. Metaxas-Maragkidis)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: L. Flynn, D. Grespan och T. Maxian Rusche)

Part som har intervenerat till stöd för sökanden: Aer Lingus Ltd (Dublin, Irland) (ombud: K. Bacon, D. Scannell, D. Bailey, barristers och A. Burnside, solicitor)

Part som har intervenerat till stöd för svaranden: Irland (ombud: E. Creedon, A. Joyce och J. Quaney biträdda av E. Regan, SC, och B. Doherty, barrister)

**Saken**

Ogiltigförklaring av kommissionens beslut 2013/199/EU av den 25 juli 2012 om stödärende SA.29064 (11/C, f.d. 11/NN) – Differentierade avgifter för luftfartsskatt som Irland har genomfört (EUT L 119, 2013, s. 30).

**Domslut**

- 1) Artikel 4 i kommissionens beslut 2013/199/EU av den 25 juli 2012 om stödärende SA.29064 (11/C, f.d. 11/NN) – Differentierade avgifter för luftfartsskatt som Irland har genomfört, ogiltigförklaras i den del det däri förordnas att stödet ska återkrävas från stödmottagarna med ett belopp som i skäl 70 i beslutet fastställts till 8 euro per passagerare.
- 2) Talan ogillas i övrigt.
- 3) Europeiska kommissionen ska bära sina rättegångskostnader och ersätta hälften av de rättegångskostnader som uppkommit för Ryanair Ltd.
- 4) Ryanair ska bära hälften av sina rättegångskostnader.
- 5) Aer Lingus Ltd och Irland ska bära sina rättegångskostnader.

(<sup>1</sup>) EUT C 26, 26.1.2013.

---

**Tribunalens dom av den 5 februari 2015 – Türkiye Garanti Bankasi mot harmoniseringsbyrån – Card & Finance Consulting (bonus & more)**

(Mål T-33/13) (<sup>1</sup>)

*(Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket bonus and more — Det äldre internationella figurmärket bonus net — Relativt registreringshinder — Risk för förväxling — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 207/2009)*

(2015/C 096/17)

Rättegångsspråk: engelska

**Parter**

*Sökande:* Türkiye Garanti Bankasi AS (Istanbul, Turkiet) (ombud: advokaten J. Güell Serra)

*Svarande:* Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: inledningsvis A. Pohlmann, därefter A. Schifko)

*Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid tribunalen:* Card & Finance Consulting GmbH (Nürnberg, Tyskland)

**Saken**

Talan om ogiltigförklaring av det beslut som fattats av fjärde överklagandenämnden vid harmoniseringsbyrån den 12 november 2012 (ärende R 1890/2011-4) om ett invändningsförfarande mellan Türkiye Garanti Bankasi AS och Card & Finance Consulting GmbH.

**Domslut**

- 1) Det beslut som meddelades av fjärde överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (harmoniseringsbyrån) den 12 november 2012 (ärende R 1890/2011-4) ogiltigförklaras.
- 2) Harmoniseringsbyrån ska bära sina egna rättegångskostnader och ersätta Türkiye Garanti Bankasi AS:s rättegångskostnader.

<sup>(1)</sup> EUT C 86, 23.3.2013.

---

**Tribunalens dom av den 5 februari 2015 – Red Bull mot harmoniseringsbyrån – Sun Mark (BULLDOG)**

(Mål T-78/13) <sup>(1)</sup>

*(Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket BULLDOG — De äldre internationella och nationella ordmärkena BULL och RED BULL — Relativa registreringshinder — Risk för förväxling — Identiska varor — Känneteckenslikhet — Begreppet begreppsmässig likhet — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 207/2009 — Artikel 8.5 i förordning nr 207/2009)*

(2015/C 096/18)

Rättegångsspråk: engelska

**Parter**

*Sökande:* Red Bull GmbH (Fuschl am See, Österrike) (ombud: inledningsvis A. Renck, T. Heitmann, advokater, och I. Fowler, solicitor, därefter A. Renck och I. Fowler)

*Svarande:* Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: inledningsvis F. Mattina, därefter P. Bullock, A. Schiffko, därefter D. Walicka och slutligen M. Schiffko)

*Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid tribunalen:* Sun Mark Ltd (Middlesex, Förenade kungariket)

**Saken**

Talan mot det beslut som harmoniseringsbyråns andra överklagandenämnd meddelade den 16 november 2012 (ärende R 107/2012-2) om ett invändningsförfarande mellan Red Bull GmbH och Sun Mark Ltd.

**Domslut**

- 1) Beslutet från andra överklagandenämnden på byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (harmoniseringsbyrån) av den 16 november 2012 (ärende R 107/2012-2) om ett invändningsförfarande mellan Red Bull GmbH och Sun Mark Ltd, ogiltigförklaras.
- 2) Red Bulls yrkanden om att Sun Mark ska förpliktas ersätta rättegångskostnaderna avvisas.
- 3) Harmoniseringsbyrån ska ersätta rättegångskostnaderna.

<sup>(1)</sup> EUT C 108, 13.4.2013.

**Tribunalens beslut av den 10 februari 2015 – Boehringer Ingelheim International mot harmoniseringsbyrån – Lehning entreprise (ANGIPAX)**

(Mål T-368/13) <sup>(1)</sup>

**(Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket ANGIPAX — Det äldre gemenskapsordmärket ANTISTAX — Relativt registreringshinder — Risk för förväxling — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 207/2009)**

(2015/C 096/19)

Rättegångsspråk: franska

**Parter**

*Sökande:* Boehringer Ingelheim International GmbH (Ingelheim am Rhein, Tyskland) (ombud: inledningsvis advokaterna V. von Bomhard och D. Slopek, därefter V. von Bomhard)

*Svarande:* Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: S. Pétrequin och J. Crespo Carrillo)

*Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid tribunalen:* Lehning entreprise SARL (Sainte-Barbe, Frankrike) (ombud: advokat P. Demoly)

**Saken**

Talan mot det beslut som femte överklagandenämnden vid harmoniseringsbyrån meddelade den 29 april 2013 (ärende R 571/2012-5), om ett invändningsförfarande mellan Boehringer Ingelheim International GmbH och Lehning entreprise SARL.

**Avgörande**

- 1) *Talan ogillas.*
- 2) *Boehringer Ingelheim International GmbH ska ersätta rättegångskostnaderna samt de nödvändiga kostnader som Lehning entreprise SARL haft i förfarandet vid överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller).*

<sup>(1)</sup> EUT C 260, 7.9.2013.

**Tribunalens dom av den 10 februari 2015 – Innovation First mot harmoniseringsbyrån**

(Mål T-379/13) <sup>(1)</sup>

**(Gemenskapsvarumärke — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket NANO — Rätten att yttra sig — Motiveringsskyldighet — Prövning av sakförhållandena på eget initiativ — Relativt registreringshinder — Beskrivande karaktär — Artikel 7.1 c i förordning (EG) nr 207/2009)**

(2015/C 096/20)

Rättegångsspråk: engelska

**Parter**

*Sökande:* Innovation First, Inc. (Greenville, South Carolina, Förenta staterna) (ombud: advokaten J. Zecher)

*Svarande:* Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: A. Poch)

**Saken**

Talan mot det beslut som meddelades av harmoniseringsbyråns första överklagandenämnd den 19 april 2013 (ärende R 1271/2012-1) om en ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket NANO.

**Domslut**

- 1) *Talan ogillas.*
- 2) *Innovation First, Inc. ska ersätta rättegångskostnaderna.*

---

<sup>(1)</sup> EUT C 260, 7.9.2013.

---

**Tribunalens dom av den 5 februari 2015 – nMetric mot  
harmoniseringsbyrån (SMARTER SCHEDULING)**

(Mål T-499/13) <sup>(1)</sup>

*(Gemenskapsvarumärke — Internationell registrering som designerar gemenskapen — Ordmärket  
SMARTER SCHEDULING — Absolut registreringshinder — Särskiljningsförmåga saknas — Artikel 7.1  
b i förordning (EG) nr 207/2009)*

(2015/C 096/21)

Rättegångsspråk: engelska

**Parter**

*Sökande:* nMetric LLC (Costa Mesa, Kalifornien, Förenta staterna) (ombud: advokaterna T. Fuchs och A. Münch)

*Svarande:* Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: P. Geroulakos)

**Saken**

Talan mot det beslut som meddelades av harmoniseringsbyråns andra överklagandenämnd den 17 juni 2013 (ärende R 887/2012-2) om ansökan om internationell registrering av ordmärket SMARTER SCHEDULING där Europeiska gemenskapen designrats.

**Domslut**

- 1) *Talan ogillas.*
- 2) *nMetric LLC ska ersätta rättegångskostnaderna.*

---

<sup>(1)</sup> EUT C 344, 5.2.2013.

**Tribunalens dom av den 10 februari 2015 – IOIP Holdings mot harmoniseringsbyrån (GLISTEN)**(Mål T-648/13) <sup>(1)</sup>**(Gemenskapsvarumärke — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket GLISTEN — Absolut registreringshinder — Beskrivande karaktär — Artikel 7.1 c i förordning (EG) nr 207/2009)**

(2015/C 096/22)

Rättegångsspråk: engelska

**Parter**

Sökande: IOIP Holdings (Fort Wayne, Förenta staterna) (ombud: advokaterna H. Dhondt och S. Kinart)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: D. Walicka)

**Saken**

Talan mot det beslut som harmoniseringsbyråns andra överklagandenämnd meddelade den 11 september 2013 (ärende R 1028/2013-2), angående en ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordkännetecknet GLISTEN.

**Domslut**

- 1) Talan ogillas.
- 2) IOIP Holdings LLC ska ersätta rättegångskostnaderna.

---

<sup>(1)</sup> EUT C 61, 1.3.2014.

**Tribunalens dom av den 6 februari 2015 – BQ mot revisionsrätten**(Mål T-7/14 P) <sup>(1)</sup>**(Överklagande — Personalmål — Tjänstemän — Betygsrapport — Mobbning — Skadeståndstalan ogillades delvis i första instans — Missuppfattning av de faktiska omständigheterna — Personaldomstolens motiveringsskyldighet — Proportionalitet — Fördelning av rättegångskostnaderna)**

(2015/C 096/23)

Rättegångsspråk: franska

**Parter**

Klagande: BQ (Bereldange, Luxemburg) (ombud: advokaterna D. de Abreu Caldas, J.-N. Louis och M. de Abreu Caldas)

Övrig part i målet: Europeiska unionens revisionsrätt (ombud: inledningsvis T. Kennedy, B. Schäfer och I. Ni Riagáin Düro, därefter B. Schäfer och I. Ni Riagáin Düro)

**Saken**

Överklagande av den dom som Europeiska unionens personaldomstol (tredje avdelningen) meddelade den 23 oktober 2013 i mål BQ/revisionsrätten (F-39/12, REUP, EU:F:2013:158) med yrkande om upphävande av domen.

**Domslut**

- 1) Överklagandet ogillas.
- 2) BQ ska bära sina rättegångskostnader vid tribunalen och ersätta de rättegångskostnader som uppkommit för Europeiska unionens revisionsrätt i denna instans.

---

<sup>(1)</sup> EUT C 112, 14.4.2014.

---

**Tribunalens beslut av den 10 februari 2015 – Infocit mot harmoniseringsbyrån– DIN (DINKOOL)**

(Mål T-85/14) <sup>(1)</sup>

*(Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket DINKOOL — Äldre internationella figurmärket DIN — Äldre nationella firman DIN — Relativa registreringshinder — Förväxlingsrisk — Artikel 8.1 b och 8.4 i förordning (EG) nr 207/2009)*

(2015/C 096/24)

Rättegångsspråk: engelska

**Parter**

*Sökande:* Infocit– Prestação de Serviços, Comércio Geral e Indústria, Lda (Luanda, Angola) (ombud: advokaten A. Oliviera)

*Svarande:* Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: M. Fischer)

*Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid förstainstansrätten:* DIN – Deutsches Institut für Normung eV (Berlin, Tyskland) (ombud: advokaten M. Bagh)

**Saken**

Talan mot det beslut som meddelades av harmoniseringsbyråns andra överklagandenämnd den 12 november 2013 (ärende R 1106/2012-2) om ett invändningsförfarande mellan DIN – Deutsches Institut für Normung eV och Infocit – Prestação de Serviços, Comércio Geral e Indústria, Lda.

**Domslut**

- 1) Talan ogillas.
- 2) Infocit – Prestação de Serviços, Comércio Geral e Indústria, Lda ska bära sina rättegångskostnader och ersätta de rättegångskostnader som Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (harmoniseringsbyrån) förorsakats.
- 3) DIN – Deutsches Institut für Normung eV ska bära sina rättegångskostnader.

---

<sup>(1)</sup> EUT C 135, 5.5.2014.

**Tribunalens beslut av den 26 januari 2015 – Dosen mot harmoniseringsbyrån – Gramm (Nano-Pad)****(Mål T-396/13) <sup>(1)</sup>****(Gemenskapsvarumärke — Ogiltighetsförfarande — Återkallelse av ansökan om ogiltighetsförklaring — Anledning saknas att döma i saken)**

(2015/C 096/25)

Rättegångsspråk: tyska

**Parter**

Sökande: Franko Dosen (Berlin, Tyskland) (ombud: advokaten H. Losert)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: inledningsvis A. Pohlmann, därefter M. Fischer)

Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid tribunalen: Thomas Gramm (Wesel, Tyskland)

**Saken**

Talan mot det beslut som fattades av harmoniseringsbyråns fjärde överklagandenämnd den 13 maj 2013 (ärende R 1981/2011-4) om ett ogiltighetsförfarande mellan Thomas Gramm och Franko Dosen.

**Avgörande**

- 1) Det finns inte längre anledning att döma i saken.
- 2) Sökanden ska bära sina rättegångskostnader och ersätta svarandens rättegångskostnader.

---

<sup>(1)</sup> EUT C 274, 21.9.2013.

**Tribunalens beslut av den 27 januari 2015 – UNIC mot kommissionen****(Mål T-338/14) <sup>(1)</sup>****(”Talan om ogiltigförklaring — Gemensamma åtgärder för främjande av en hållbar ekonomisk, social och miljömässig utveckling i utvecklingsländerna — Förmånsordningar som beviljats Indien, Pakistan och Etiopien avseende oberedda och halvgarvade skinn — Tillfälligt upphävande av förmånsordningar — Rättsakt mot vilken talan inte kan väckas — Avvisning”)**

(2015/C 096/26)

Rättegångsspråk: italienska

**Parter**

Sökande: Unione nazionale industria conciaria (UNIC) (Milano, Italien) (ombud: advokaterna A. Fratini och M. Bottino)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: B. De Meester och D. Recchia)

**Saken**

Talan om ogiltigförklaring av Europeiska kommissionens beslut av den 19 mars 2014 om avslag på ansökan om att inleda ett förfarande för återkallande av förmånsordningar som beviljats Indien, Pakistan och Etiopien avseende oberedda och halvgarvade skinn enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 978/2012 av den 25 oktober 2012 om tillämpning av det allmänna preferenssystemet och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 732/2008 (avdelningarna S-8a, S-8b och S-12a) (EUT L 303, s. 1).



**Avgörande**

- 1) *Talan avvisas.*
- 2) *Det saknas anledning att pröva Republiken Italiens interventionsansökan.*
- 3) *Unione nazionale industria conciaria (UNIC) ska bära sina rättegångskostnader och ersätta kommissionens rättegångskostnader.*

<sup>(1)</sup> EUT C 212, 7.7.2014.

**Talan väckt den 24 december 2014 – Deutsche Telekom mot kommissionen**

**(Mål T-827/14)**

(2015/C 096/27)

Rättegångsspråk: tyska

**Parter**

*Sökande:* Deutsche Telekom AG (Bonn, Tyskland) (ombud: advokaterna K. Apel och D. Schroeder)

*Svarande:* Europeiska kommissionen

**Yrkanden**

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- i första hand, helt eller delvis ogiltigförklara kommissionens beslut C(2014) 7465 final av den 15 oktober 2014 i ärendet AT.39523 – Slovak Telekom, i dess ändrade lydelse enligt beslut C(2014) 10119 final av den 16 december 2014, såvitt beslutet avser sökanden,
- i andra handa, upphäva eller sätta ned de böter som sökanden påförts,
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

**Grunder och huvudargument**

Till stöd för sin talan åberopar sökanden fem grunder.

1. Första grunden: Uppenbart oriktig bedömning av de faktiska omständigheterna, felaktig rättstillämpning samt åsidosättande av sökandens rätt att yttra sig vid fastställandet av missbruk.
  - Enligt sökanden har kommissionen inte vederbörligen styrkt en leveransvägran, eftersom den inte prövat nödvändigheten av de relevanta insatsvarorna.
  - Sökanden gör också gällande att kommissionen inte gett sökanden rätt att yttra sig om de omständigheter och metoder som den lagt till grund för att fastställa sökandens marginalpress.
  - Vidare anför sökanden att kommissionen använt en felaktig metodologi för marginalpressen och beräknat de långsiktiga genomsnittliga marginalkostnaderna.
2. Andra grunden: Uppenbart oriktig bedömning av de faktiska omständigheterna och felaktig rättstillämpning vid fastställandet av hur länge överträdelsen pågått.
  - Sökanden gör gällande att kommissionen inte borde ha fastställt överträdelsens start redan till tidpunkten för offentliggörandet av referenserbjudandet och inte heller borde ha tagit med år 2005 vid beräkningen av hur länge överträdelsen pågått.

3. Tredje grunden: Uppenbart oriktig bedömning av de faktiska omständigheterna och felaktig rättstillämpning när sökanden hölls ansvarig för överträdelsen, eftersom kommissionen inte visat att sökanden faktiskt haft ett avgörande inflytande över det aktuella företaget.
  - Sökanden gör gällande att kommissionen inte kunde hålla sökanden ansvarig för det aktuella företags konkurrensbegränsande beteenden, eftersom sökanden och detta företag inte utgjorde någon ekonomisk enhet.
  - I synnerhet har kommissionen inte visat att sökanden faktiskt utövat ett avgörande inflytande över det aktuella företaget. Vidare kände sökanden inte till det aktuella företags påstådda konkurrensbegränsande beteenden.
  - Sökanden har dessutom anfört att kommissionen i sina försök att visa att sökanden utövat ett avgörande inflytande har åsidosatt oskuldspresumtionen vid tolkningen av sakomständigheterna.
  - Slutligen har sökanden bland annat gjort gällande att kommissionen inte visat att utövandet av avgörande inflytande var av betydande omfattning.
4. Fjärde grunden: Felaktig rättstillämpning genom påförandet av ett separat bötesbelopp för sökanden.
  - Enligt kommissionens uppfattning var det aktuella företaget och sökanden del av ett och samma företag, såväl under den tid överträdelsen pågick som vid tidpunkten för fastställandet av bötesbeloppet, och även vid tidpunkten för fastställandet av den överträdelse som medför att sökanden anses ha gjort sig skyldig till upprepade överträdelser, ett fastställande som kommissionen gjorde år 2003. Kommissionen borde således inte ha påfört sökanden ett eget separat bötesbelopp, eftersom principen att straff och sanktioner ska bestämmas individuellt endast avser företaget i sig, och inte de juridiska personer som tillhör det.
5. Femte grunden: Uppenbart oriktig bedömning av de faktiska omständigheterna och felaktig rättstillämpning vid fastställandet av bötesbeloppets storlek.
  - Sökanden gör gällande att kommissionen vid sin beräkning av böternas grundbelopp inte borde ha utgått från det aktuella företags omsättning avseende den berörda varan för år 2010, utan istället borde ha utgått från den genomsnittliga omsättningen för åren 2005–2010.
  - Vidare borde kommissionen vid beaktandet av hur länge överträdelsen pågått under inga omständigheter ha beaktat år 2005.

---

**Talan väckt den 29 december 2014 – Farahat mot rådet**

**(Mål T-830/14)**

(2015/C 096/28)

*Rättegångsspråk: engelska*

**Parter**

*Sökande:* Mohamed Farahat (Kairo, Egypten) (ombud: P. Saini, QC, B. Kennelly, Barrister, och N. Sheikh, solicitor)

*Svarande:* Europeiska unionens råd

**Yrkanden**

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara rådets genomförandebeslut 2014/730/Gusp av den 20 oktober 2014<sup>(1)</sup> om genomförande av beslut 2013/255/Gusp om restriktiva åtgärder mot Syrien och rådets genomförandeförordning (EU) nr 1105/2014 av den 20 oktober 2014<sup>(2)</sup> om genomförande av förordning (EU) nr 36/2012 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Syrien, i den del dessa rättsakter är tillämpliga på sökanden, och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

## Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden fem grunder.

1. Första grunden: Rådet har brustit i motiveringen för att sökanden ska föras upp på förteckningen i bilagan till det angripna beslutet och den angripna förordningen. Sökanden gör därvid gällande följande:
  - Rådet påstår att sökanden är vice direktör för ekonomi och administration vid Tri Ocean Energy och att han, i kraft av sin ställning, är ansvarig för enhetens verksamhet bestående i att förse regimen med olja.
  - Det finns inget som stöder detta påstående och rådet har inte heller gett någon bevisning.
2. Andra grunden: Rådet har åsidosatt sökandens rätt till försvar och rätt till en effektiv domstolsprövning, eftersom det beslutade om de angripna åtgärderna utan att föreskriva nödvändiga processrättsliga skyddsregler för att säkerställa att sökanden fick en fullständig motivering och gavs möjlighet att yttra sig över åtgärderna i vederbörlig ordning.
3. Tredje grunden: Rådet har underlåtit att lämna tillräckliga skäl för beslutet att föra upp sökanden på den ovannämnda förteckningen. Enligt sökanden räcker inte den motivering som har lämnats för att han ska kunna bemöta det som lagts honom till last på ett verksamt sätt eller för att en domstol ska kunna pröva lagenligheten av det angripna beslutet.
4. Fjärde grunden: Rådet har åsidosatt sökandens grundläggande rätt till egendom och hans grundläggande rätt till skydd för sitt goda namn. Sökanden anser att rådet inte har visat att det synnerligen omfattande ingreppet i hans rätt till egendom är motiverat och proportionerligt.
5. Femte grunden: Rådet gjorde en uppenbart oriktig bedömning när den förde upp sökanden på den ovannämnda förteckningen. Sökanden gör därvid gällande följande:
  - Det finns inte någon uppgift eller bevisning som stöder påståendet att Tri Ocean Energy faktiskt har stött den syriska regimen.
  - Det finns inte heller någon uppgift eller bevisning som stöder påståendet att sökanden, enbart i kraft av sin ställning, var ansvarig för de påtalade åtgärderna från Tri Ocean Energys sida.

<sup>(1)</sup> Rådets genomförandebeslut 2014/730/Gusp av den 20 oktober 2014 om genomförande av beslut 2013/255/Gusp om restriktiva åtgärder mot Syrien (EUT L 301, s. 36)

<sup>(2)</sup> Rådets genomförandeförordning (EU) nr 1105/2014 av den 20 oktober 2014 om genomförande av förordning (EU) nr 36/2012 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Syrien (EUT L 301, s. 7)

## Talan väckt den 2 februari 2015 – Hydrex mod kommissionen

(Mål T-45/15)

(2015/C 096/29)

rättegångsspråk: nederländska

## Parter

Sökande: Hydrex NV (Antwerpen, Belgien) (ombud: advokaten P. Van Eysendeyk)

Svarande: Europeiska kommissionen

## Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- fastställa att Europeiska kommissionens beslut K(2015) 103 slutlig av den 12 januari 2015 – som med stöd av artikel 297 FEUF meddelades sökanden genom skrivelse av den 13 januari 2015 – rörande faktura nr 3241405101 på 540 721,10 EUR, är rättstridig till följd av en uppenbart bristfällig motivering och att bedömningen därför är helt felaktig och att beslutet således ska ogiltigförklaras,

- förplikta Europeiska kommissionen att utbetala samtliga belopp som felaktigt återkrävts och/eller innehållits, och
- förplikta Europeiska kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

**Grunder och huvudargument:**

År 2006 slöts avtalet LIFE06 ENV/B/000362 "Demonstration of a 100 % non-toxic durable hull protection and anti-fouling system contributing to zero emission to the aquatic environment and saving 3-8 % heavy fuels" mellan Europeiska kommissionen och sökanden. Kommissionens omtvistade krav på återbetalning baseras på en efterhandskontroll av vilken framgick att ersättningen för projektkostnader ska sänkas.

Till stöd för sin talan har sökanden gjort gällande att motiveringskyldigheten har åsidosatts. Kommissionen har inte beaktat en kontroll som skedde då samtliga handlingar fortfarande fanns tillgängliga. Sökanden har i andra hand påpekat att kommissionen inte beaktade sökandens kommentarer till att en rapport om efterhandskontroll används som bevis att ytterligare belopp inte ska ersättas.

---

**Tribunalens beslut av den 6 februari 2015 – Fuhr mot kommissionen**

(Mål T-248/12) <sup>(1)</sup>

(2015/C 096/30)

Rättegångsspråk: tyska

Ordföranden på tredje avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

---

<sup>(1)</sup> EUT C 227 du 28.7.2012.

---

## PERSONALDOMSTOLEN

### Talan väckt den 8 januari 2015 – ZZ mot kommissionen

(Mål F-2/15)

(2015/C 096/31)

Rättegångsspråk: engelska

#### Parter

Sökande: ZZ (ombud: advokaten A. Véghely)

Svarande: Europeiska kommissionen

#### Saken och beskrivning av tvisten

Ogiltigförklaring av beslutet att neka sökanden bosättningsbidrag och dagtraktamente och förpliktande för kommissionen att betala dessa ersättningar jämte ränta.

#### Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara kommissionens beslut av den 4 mars 2014 i den mån sökanden nekas bosättningsbidrag och dagtraktamente enligt artiklarna 5.1 och 10.1 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna,
- förplikta kommissionen att utge bosättningsbidrag och dagtraktamente till sökanden med anledning av anställningen av honom, jämte ränta från de dagar när dessa belopp skulle betalas enligt bilaga VII i tjänsteföreskrifterna, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

---

### Talan väckt den 9 januari 2015 – ZZ och ZZ mot kommissionen

(Mål F-3/15)

(2015/C 096/32)

Rättegångsspråk: franska

#### Parter

Sökande: ZZ och ZZ (ombud: advokaterna J.-N. Louis och N. de Montigny)

Svarande: Europeiska kommissionen

#### Saken och beskrivning av tvisten

Ogiltigförklaring av kommissionens beslut att avslå sökandens begäranden om ersättning för en del av avgifterna till Europeiska unionens pensionssystem, som dragits av från deras lön, samt begäran att omvärdera pensionsunderlaget vid överföring till unionssystemet av pension som förvärvats innan de trädde i unionens tjänst.

**Sökandenas yrkanden**

Sökandena yrkar att personaldomstolen ska

- förklara att artikel 22 i bilaga XIII till tjänsteföreskrifterna i dess lydelse sedan den 1 november 2014 inte är tillämplig,
- ogiltigförklara de angripna besluten, och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

---

**Talan väckt den 12 januari 2015 – ZZ m.fl. mot kommissionen****(Mål F-4/15)**

(2015/C 096/33)

Rättegångsspråk: franska

**Parter**

*Sökande:* ZZ m.fl. (ombud: advokaterna C. Bernard-Glanz, N. Flandin och S. Rodrigues)

*Svarande:* Europeiska kommissionen

**Saken och beskrivning av tvisten**

Yrkande om ogiltigförklaring av kommissionens beslut att vidta de anpassningar av sökandenas löner och pensioner som föreskrivs i förordningarna nr 422/2014 och nr 423/2014 avseende åren 2011 och 2012 och om ersättning för den ekonomiska skada som uppkommit.

**Sökandenas yrkanden**

Sökandena yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara de angripna besluten och, vid behov, besluten om avslag på sökandenas klagomål,
- förplikta svaranden att till sökandena utbetala inestående lön som motsvarar en anpassning av deras löner och pensioner med 1,7 procent under åren 2011 och 2012 som ersättning för den uppkomna ekonomiska skadan jämte dröjsmålsränta med den räntesats som Europeiska centralbanken tillämpar med tillägg av 2 procentenheter från den dag då dom meddelas, och
- förplikta Europeiska kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

---

**Talan väckt den 19 januari 2015 – ZZ mot kommissionen****(Mål F-5/15)**

(2015/C 096/34)

Rättegångsspråk: franska

**Parter**

*Sökande:* ZZ (ombud: advokaterna S. Orlandi och T. Martin)

*Svarande:* Europeiska kommissionen

### Saken och beskrivning av tvisten

Fastställande av att artikel 9 i de allmänna genomförandebestämmelserna för artikel 11.2 i bilaga VIII till tjänsteföreskrifterna är rättsstridig och ogiltigförklaring av beslutet om överföring av sökandens pensionsrättigheter till unionens pensionssystem, som meddelats med tillämpning av de nya allmänna genomförandebestämmelserna avseende artiklarna 11 och 12 i bilaga VIII till tjänsteföreskrifterna.

### Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- fastställa att artikel 9 i de allmänna genomförandebestämmelserna för artikel 11.2 i bilaga VIII till tjänsteföreskrifterna är rättsstridig,
- ogiltigförklara beslutet av den 16 januari 2014 om tillgodoräkning av de pensionsrättigheter som sökanden förvärvat innan han tillträdde tjänsten, vid överföringen av dessa rättigheter till EU-institutionernas pensionssystem, med tillämpning av de allmänna genomförandebestämmelserna för artikel 11.2 i bilaga VIII till tjänsteföreskrifterna av den 3 mars 2011, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

---

### Talan väckt den 30 januari 2015 – ZZ m.fl. mot kommissionen

(Mål F-16/15)

(2015/C 096/35)

Rättegångsspråk: franska

### Parter

Sökande: ZZ m.fl. (ombud: advokaterna T. Bontinck och A. Guillerme)

Svarande: Europeiska kommissionen

### Saken och beskrivning av tvisten

Ogiltigförklaring av beslut om att ändra beskrivningen av sökandenas anställningstyp i sysper 2 och att inte föra upp sökandena på förteckningen över tjänstemän som var föreslagna för befordran till tjänstegrad AST10 inom ramen för befordringsförfarandet 2014.

### Sökandenas yrkanden

Sökandena yrkar att personaldomstolen ska

- slå fast att artikel 45 i tjänsteföreskrifterna, bilaga I, och de därtill knutna övergångsreglerna, är rättsstridiga,
- upphäva tillsättningsmyndighetens beslut av den 14 april 2014, att ändra sökandenas uppgifter i systemet sysper 2 i syfte att hindra alla möjligheter för dem,
- ogiltigförklara tillsättningsmyndighetens efterföljande beslut, av den 24 juni 2014, att inte föra upp sökandena på förteckningen över tjänstemän som var föreslagna för befordring till tjänstegrad AST10, inom ramen för det befordringsförfarande för år 2014 som föreskrivs i artikel 45 i tjänsteföreskrifterna, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

I andra hand:

- upphäva tillsättningsmyndighetens beslut av den 14 april 2014, att ändra sökandenas uppgifter i systemet sysper 2 i syfte att hindra alla möjligheter för dem,

- ogiltigförklara tillsättningsmyndighetens efterföljande beslut, av den 24 juni 2014, att inte föra upp sökandena på förteckningen över tjänstemän som var föreslagna för befordring till tjänstegrad AST10, inom ramen för det befordringsförfarande för år 2014 som föreskrivs i artikel 45 i tjänsteföreskrifterna, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

---

**Talan väckt den 2 februari 2015 – ZZ m.fl. mot kommissionen**

**(Mål F-18/15)**

(2015/C 096/36)

Rättegångsspråk: franska

**Parter**

*Sökande:* ZZ m.fl. (ombud: advokaterna T. Bontinck och A. Guillerme)

*Svarande:* Europeiska kommissionen

**Saken och beskrivning av tvisten**

Talan om ogiltigförklaring av beslut om ändring av beskrivningen i sysper 2 av den tjänstekategori som sökandena tillhör och/eller om att inte föra upp sökandena på förteckningen över tjänstemän som föreslogs bli befordrade till lönegraderna AD13 och AD14 under befordringsförfarandet år 2014.

**Sökandenas yrkanden**

Sökandena yrkar att personaldomstolen ska

i första hand

- fastställa att artikel 45 i tjänsteföreskrifterna och bilaga I samt de övergångsbestämmelser som hänför sig härtill är rättsstridiga,
- ogiltigförklara tillsättningsmyndighetens beslut av den 14 april 2014 om att ändra sökandenas befordringsakter i systemet "Sysper 2" i syfte att förhindra befordran av dessa,
- ogiltigförklara tillsättningsmyndighetens efterföljande beslut, vilket delgavs den 24 juni 2014, att inte föra upp sökandena på förteckningen över tjänstemän som föreslogs bli befordrade till lönegraderna AD13 och AD14 under det i artikel 45 i tjänsteföreskrifterna föreskrivna befordringsförfarandet år 2014,
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna,

och i andra hand

- ogiltigförklara tillsättningsmyndighetens beslut av den 14 april 2014 om att ändra sökandenas befordringsakter i systemet "Sysper 2" i syfte att förhindra befordran av dessa,
  - ogiltigförklara tillsättningsmyndighetens efterföljande beslut, vilket delgavs den 24 juni 2014, att inte föra upp sökandena på förteckningen över tjänstemän som föreslogs bli befordrade till lönegraderna AD13 och AD14 under det i artikel 45 i tjänsteföreskrifterna föreskrivna befordringsförfarandet år 2014,
  - förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.
-









ISSN 1977-1061 (elektronisk utgåva)  
ISSN 1725-2504 (pappersutgåva)



**Europeiska unionens publikationsbyrå**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

**SV**